

- 25 Облѣчена е въ крѣпость и въ благолѣпіе,  
И ся весели за бѣдѣщо-то врѣме.
- 26 Отвара уста-та си съ мудрость:  
И законъ на благосклонность има на  
языкъ-тъ ѿ.
- 27 Внимава за управленіе-то на домъ-тъ си,  
И хлѣбъ на лѣнность не яде.
- 28 Чада-та ѿ ставатъ и казвать: Блазѣ ѿ;  
Мжжѣ ѿ ѿх хвали:
- 29 Много дѣщери сж ся обходили достойно,  
Но ты надминжъ вси чкы-тъ.
- 30 Красота-та е льстива, и суетна е хубость-  
та:  
Жена-та която ся бои отъ Господа, тя  
ще бѣде похвалена.
- 31 Дайте ѿ отъ плодъ-тъ на рѣцѣ-тъ ѿ:  
И дѣла-та ѿ нека ѿх хвелятъ въ пор-  
ты-тъ.

## ЕККЛИСИАСТЪ или ПРОПОВѢДНИКЪ.

### ГЛАВА 1.

- 1 Думы-тъ <sup>а</sup>на проповѣдника, сына Дави-  
дова, царь-тъ въ Иерусалимъ.
- 2 <sup>б</sup>Суета на суеты-тъ, рече проповѣдникъ-  
тъ:  
Суета на суеты-тъ, <sup>в</sup>всичко е суета.
- 3 <sup>г</sup>Коя полза челоуѣку отъ всякій му  
трудъ,  
Въ който ся труди подъ сѣлице-то?
- 4 Родъ прѣхожда, и родъ прихода:  
А <sup>д</sup>земя-та въ вѣкъ стои.
- 5 <sup>е</sup>И изгрѣва сѣлице-то, и захожда сѣлице-  
то:  
И сѣшни къмъ мѣсто-то си отъ дѣто е  
изгрѣяло.
- 6 <sup>ж</sup>Отхожда вѣтръ-тъ къмъ югъ,  
И ся враца къмъ сѣверъ:  
Непрѣстанно обыкала и отхожда,  
И дохожда пакъ въ крѣгове-тъ си вѣтръ-  
тъ.
- 7 <sup>з</sup>Всичкы-тъ рѣкы отиватъ въ море-то,  
И море-то никога ся не пълни:  
На мѣсто-то дѣто отиватъ рѣкы-тъ,  
Врацаат ся, тамо пакъ да иджтъ.
- 8 Всичкы-тъ <sup>и</sup>думы сж трудны;  
Не може челоуѣкъ да изрази:  
<sup>к</sup>Око-то не ся насыща съ гледаніе,  
И ухо-то ся не напълня съзъ слушаніе.
- 9 <sup>л</sup>Което е станжло, то е което ще стане:  
И което ся е направило, то е което ще  
ся направи:  
И нѣма нищо ново подъ сѣлице-то.
- 10 Има ли нѣщо, за което може да ся рече:  
Виждъ това е ново?

- Това е вече станжло, въ вѣкове-тъ които  
сж были прѣди насъ.
- 11 Нѣма поменъ за прѣждебывшы-тъ,  
Нито ще бѣде поменъ за бѣдѣщы-тъ  
слѣдъ тѣхъ,  
Между оубѣзи които ще бѣдѣтъ послѣ.
- 12 Азъ <sup>м</sup>проповѣдникъ-тъ станжхъ царь  
Надъ Израила въ Иерусалимъ;
- 13 И дадохъ сѣрдце-то си за да издирѣжъ  
И да испытамъ чрѣзъ мудрость-тъ  
За всичко що бива подъ небе-то:  
<sup>н</sup>Този тежжкъ трудъ даде Богъ на чело-  
уѣчески-тъ сынове,  
За да ся трудятъ въ него.
- 14 Видѣхъ вси чкы-тъ дѣла що ся вършатъ  
подъ сѣлице-то,  
И ето всичко-то суета, и угнѣтеніе на  
духъ-тъ.
- 15 <sup>о</sup>Криво-то не може да стане право,  
И недостаткъ-тъ не може да ся брѣи.
- 16 Азъ говорихъ въ сѣрдце-то си, и рѣкохъ:  
Ето, азъ ся възвеличихъ и <sup>п</sup>умножихъ  
мудрость,  
Повече отъ всякы що сж были прѣди  
мене въ Иерусалимъ,  
И сѣрдце-то ми придобы много мудрость  
и знаніе.
- 17 И <sup>р</sup>дадохъ сѣрдце-то си за да знаѣжъ му-  
дрость,  
И да знаѣжъ лудость и безуміе;  
Познахъ же и то е угнѣтеніе на духъ-тъ.
- 18 Защото <sup>с</sup>въ много мудрость има много  
скърбъ:  
И който умножава знаніе умножава пе-  
чаль.

<sup>а</sup> Ст. 12. Гл. 7; 27. 12; 8,  
9, 10.  
<sup>б</sup> Псал. 39; 5, 6. 62; 9. 144; 4.  
Гл. 12; 8.  
<sup>в</sup> Рим. 8; 20.  
<sup>г</sup> Гл. 2; 22. 3; 9.

<sup>д</sup> Псал. 104; 5. 119; 90.  
<sup>е</sup> Псал. 19; 5, 6.  
<sup>ж</sup> Иоан. 3; 8.  
<sup>з</sup> Іов 38; 10. Псал. 104; 8, 9.  
<sup>и</sup> Или нѣща  
и Прит. 27; 20.

<sup>к</sup> Гл. 3; 15.  
<sup>л</sup> Ст. 1.  
<sup>м</sup> Быт. 3; 19. Гл. 3; 10.  
<sup>н</sup> Гл. 7; 13.  
<sup>о</sup> 3 Цар. 3; 12, 13. 4; 30. 10;

7, 23. Гл. 2; 9.  
<sup>п</sup> Гл. 2; 3, 12. 7; 23, 25.  
1 Сол. 5; 21.  
<sup>р</sup> Гл. 12; 12.